



William J. Traester

May 16, 1956 - June 14, 2015

William James Traester, III, 59, of Broadalbin died Sunday June 14, 2015 at Mountain Valley Hospice after a valiant struggle with cancer, with his loving wife, family and friends at his side.

He was born in New Haven, CT on May 16, 1956 a son of the late William J. and Dorothy Wilson Traester and was educated at the University of New Haven. Bill lived in Broadalbin for the past ten years.

Mr. Traester worked as a computer programmer for twenty six years and was especially proud to be part of the development of the MRI and the JStar military project. He retired from programming after his work at Distribution Management Systems Company.

The heart of Bill's adult life was his faith in Jesus. He was an active member of the Gideons International for twenty eight years. He served as Connecticut State President and on the NYS Cabinet for eight years. He was very devoted to the yearly distribution of Bibles in NYC and served on the Blitz team for three years. He very much loved going to Gideon International Conventions to hear how his efforts had affected lives. As an active church member, Bill served in leadership at St. Peter's Episcopal Church in Oxford, CT, and at Fulmont Community Church. He was currently part of the Worship Team at Living Hope Christian Church.

He and his wife Peggy enjoyed kayaking, taking walks and spending time with their friends and family.

Survivors include his wife, the former Peggy Cochran, whom he married on November 13, 2004; two stepsons, Grant Hounsell (Sarah Higginson) of Colonie and Whelan (Kimberly) Hounsell of Amsterdam; two brothers, Donald (Jeanne) Traester of Amhurst, MA and Robert (Avis) Traester of Palm Harbor, FL; four nephews, James, Jonathon, Mark, and John Traester; his mother-and father-in-law, Jeanette and Leon Cochran of New Bern, NC; and a sister-in-law, Julie Cochran-Grevious and her husband, Stephen and son, Byron of Westport, CT.

Calling hours will be held on Saturday from 9 – 11 am at the Living Hope Christian Church, 978 Saratoga Road (Route 50) Ballston Lake, NY 12019 followed by a Celebration of Life service led by Pastor Eric Walton. Burial will be in the Broadalbin-Mayfield Rural Cemetery. Memorial contributions may be made to Gideons International at

PO Box 1105, Northville, NY 12134. Arrangements are by the Robert M. Halgas Funeral Home, Inc., Johnstown.

Cemetery Details

Broadalbin-Mayfield Rural Cemetary

Broadalbin, NY 12025

Previous Events

Calling Hours

JUN 20. 9:00 AM - 11:00 AM (ET)

Living Hope Christian Church
978 Saratoga Rd.
Ballston Lake, NY 12019

Celebration of Life

JUN 20. 11:00 AM (ET)

Living Hope Christian Church
978 Saratoga Rd.
Ballston Lake, NY 12019

Tribute Wall

MS

“ *Peggy and family: Comforting words, thoughts and prayers are with you and your family at this very difficult time. I shall remember as fond memories you, Bill and I taking our kayak jaunt on the Sacandaga Lake; his cherry hello when I would arrive for a piano lesson; and his great smile.*

*Fondly,
Marilyn Salvione
Mayfield, NY*

Marilyn J. Salvione - June 20, 2015 at 07:26 AM

CS

“ *Peggy, we are so sorry for your loss. Please know that our thoughts and prayers are with you and your family.*

Love,

Cindy Steward

Cindy Steward - June 19, 2015 at 06:58 PM

DH

“ *Dear Peggy, Grant, Whelan and family,*

You are in my thoughts and prayers.

*Deepest Sympathy,
Darlene Holubetz
Gloversville*



Darlene M. Holubetz - June 19, 2015 at 12:49 PM

DD

“ *Peggy and family.*

So very sorry to hear about your husband and stepfather.

Doug Dougherty - June 19, 2015 at 11:17 AM

CC

“ Dear Peggy, Grant, Whelan and family, Our hearts go out to you at this difficult time. We praise the Lord that Bill is now out of pain and in the presence of the Lord. We wish we could be there in person to give you a hug. Love and prayers,
Matt and Carol Collins

Carol Collins - June 19, 2015 at 07:52 AM

DS

“ Dear Peggy

Sorry to hear about Bill. May you feel the comfort of God at this time.

Danielle and Todd Shibley

Danielle Shibley - June 18, 2015 at 09:14 PM

LM

“ Dear Peggy and family. We know you were finally happy! We are so very sorry for your loss! Our love to you! Rusty and Linda--Northville

Linda Mosher - June 18, 2015 at 07:06 PM

MR

“ Peggy and Family

I am so sorry for the loss of Bill. He was a wonderful servant of God and He is rejoicing now being with our Savior. My thoughts and Prayers are with you all during this difficult time. Treasure all the wonderful memories and keep His Spirit and Memory alive. Bill will be Missed.

Love and Hugs sent.

Mindy

Mindy Rorick-Sylvia - June 18, 2015 at 12:35 PM

DT

“ Don, Jeanne, James, and Jonathan Traester purchased the White Standing Spray for the family of William J. Traester.



Don, Jeanne, James, and Jonathan Traester - June 18, 2015 at 12:06 PM

AY

“ Andy, Heidi, Johanna and Bryce York purchased the Peace, Prayers & Blessings - Blue and White for the family of William J. Traester.



Andy, Heidi, Johanna and Bryce York - June 18, 2015 at 11:10 AM

 George Cotton

“ I remember the times we shared in fellowship @ Kevin Cope's office. He was a caring man that truly had the spirit of discernment, and was able to offer good counsel because of it. I remember with fondness the times spent together on the worship team, his heart for God was evident in his music as well as in all other aspects of his life. My prayers go out to Peg and the family, that God brings them comfort as only he can. I will miss Bill, but I look forward to the day that I see him again in heaven.

George Cotton - June 18, 2015 at 09:06 AM

GL

“ Sending our deepest sympathy to Peg and all the family in the loss of this God loving and God serving man. May the Lord strengthen you as you go through this time of sorrow. Loved hearing Bills voice when he sang in church. Blessings to you all.

George and Joan

George and Joan Lewis - June 18, 2015 at 05:40 AM

MS

“ Peggy and Bill's family: So sorry for your loss. Bill was a faithful servant of God; I remember his time spent at St. Peter's Episcopal Church, Oxford, CT.; he will be missed here on earth. He is now at peace in God's heavenly home. Hugs and prayers. Marilyn D. Serus

Marilyn D. Serus - June 16, 2015 at 08:14 PM

NC

My love, heart and prayers are with you Peggy ..with you and all your family. Bill was truly one of the kindest, God loving and sweetest friend that I was blessed to have known. I love you dearly my friend.

Nancy Curley - June 18, 2015 at 05:10 PM

LG

Peggy, Words are not enough to express our sadness at your loss. Bill is forever home, free and whole, with the Lord. You are here, and my love and support is with you.

Laura Ginter - June 18, 2015 at 10:02 PM



Peggy... I am so sorry to hear of your loss, bill was such a nice person. You and your family are in my thoughts

Carol Klementowski Montgomery - June 19, 2015 at 11:21 AM

RW

As close to perfect as one of Christ's brothers could be. May you feel the warmth of God's loving arms and find peace in knowing the love you both shared is forever, with love, Don

Rev. Dr. Donald R. Washburn - June 20, 2015 at 05:43 AM